



Voyages équitables + solidaires

## FICHE TECHNIQUE | BULGARIE

### Entre Balkan et Rhodopes

RANDONNÉE ET TREK \* 9 JOURS \* MODÉRÉ \* À PARTIR DE 1 245 €

#### EN BREF

Le jeune Hem et la belle Rhodope, exaltés par leur passion, s'étaient comparés aux Dieux Zeus et Héra. Pour les punir, ces dieux les transformèrent en montagnes, l'une Hémus (l'ancien nom du Balkan) et l'autre Rhodope, séparées à tout jamais.

Enjambant la plaine de Thrace, ce voyage nous convie à la rencontre de ces deux anciens amants. Les longues crêtes pelées du Balkan dominant monastères, petites bourgades actives, vallée des roses... Les Rhodopes, massif secret, au relief complexe, aux versants boisés abritent lacs, grottes, cascades...

Ce voyage, alliant randonnées faciles et découverte culturelle, ménage une halte dans la superbe ville de Plovdiv, centre important du Réveil National bulgare, à la fin du XVIIIème et début du XIXème siècle. "Sur un monticule de rochers isolés, au milieu d'une large et fertile vallée, c'est un des plus beaux sites naturels de ville que l'on puisse se représenter" (Alphonse de Lamartine).

#### LES POINTS FORTS


- L'accueil chaleureux des bulgares
- La visite de Plovdiv
- Le monastère de Batchkovo
- La vallée des roses
- La randonnée dans le Balkan
- La découverte de la gastronomie locale



## ITINÉRAIRE



**Jour 1 FRANCE / SOFIA / KOPRIVCHITITZA**

Vol France/Sofia. Arrivée à Sofia dans l'après-midi. Transfert pour Koprivchititza (110 km). Maisons à encorbellement, façades à colonnes ne manqueront pas de vous surprendre dans cette bourgade reculée. Il faut dire qu'au XIX<sup>ème</sup> siècle, ses habitants étaient parmi les commerçants les plus audacieux de l'empire Ottoman. Dîner au restaurant et nuit en chambre d'hôtes.

 Chambre d'hôtes  dîner




**Jour 2 KOPRIVCHITITZA / KARLOVO (450 M) / REFUGE LEVSKI (1526 M)**

Transfert jusqu'à Karlovo (50 km), ville située au pied de la Stara Planina, la Vieille Montagne (Balkan). Réputée pour sa production d'essence de rose, c'est aussi la ville natale de Vassil Levski, révolutionnaire bulgare du XIX<sup>ème</sup> siècle. Au sud-est s'étend la vallée des roses, au nord se dressent les hauts sommets du Balkan. Début de notre randonnée vers le refuge Levski, le long de la rivière. Dîner et nuit au refuge Levski.

 Refuge  pt déj + déj + dîner  05h30 +1100m /-0m

**Jour 3 REFUGE LEVSKI / REFUGE RAI (1450 M)**




Randonnée sur la crête du Balkan, jusqu'au refuge Rai. Balade l'après-midi jusqu'à la cascade Rai, la plus haute de Bulgarie (125 m). Dîner et nuit au refuge.  
4 heures 30 de marche (+1h30 pour la cascade). 300 m de dénivelées.

 Refuge  pt déj + déj + dîner  04h30 +300m /-370m

**Jour 4 REFUGE RAI / KALO FER (600 M) / PLOVDIV**

Descente à pied jusqu'aux environs de Kalofer.

Nous parcourons une partie de l'éco-sentier du Parc National du Balkan, à la découverte de la faune et de la flore du massif. Transfert vers Plovdiv et visite de la ville, considérée comme l'une des plus belles du pays.

 Hôtel  pt déj + déj + dîner  04h30




**Jour 5 PLOVDIV / ASSENOVGRAD / BALINTASCHE (1225 M)**

Poursuite de la visite de Plovdiv et départ pour Assenovgrad (19 km). Cette ville située au pied des Rhodopes est réputée pour son tabac et son vignoble. Après un tour sur le marché, nous poursuivons jusqu'à Balintasche, temple thrace perdu au cœur des Rhodopes et entamons une randonnée. Dîner et nuit en chambre d'hôtes.

 Chambre d'hôtes  pt déj + déj + dîner  19km  03h00 +300m /-200m




**Jour 6 BALINTASCHE / BOROVO (1100 M)**

Une très belle randonnée sur des crêtes sauvages nous conduit jusqu'à Borovo. En chemin nous faisons une halte dans la forêt de la Croix (Krustova Gora), où se déroule un des pèlerinages les plus populaires sur le mont de la Sainte-Croix. Ce lieu est devenu sacré car une partie de la croix du Christ serait enfouie dans les environs. Le village de Borovo bénéficie d'un environnement naturel très préservé car il jouxte une ancienne réserve de chasse pour apparatchiks de l'époque socialiste ; on peut notamment y observer des ours. Visite du projet de développement du sentier d'interprétation interactif réalisé par la Fondation Zaedno et l'association Scout Land. Dîner et nuit en chambres d'hôtes, chez Kety.

 Chambre d'hôtes  pt déj + déj + dîner  05h00 +350m /-500m

**Jour 7 BOROVO / PONTS MERVEILLEUX (1500 M) / ORÉCHOVO (850 M)**

Transfert vers "Les Ponts Merveilleux", arches naturelles de plus de 60 m de haut. Après la visite du site, nous entamons une randonnée jusqu'au village d'Oréchovo. Dîner et nuit à Oréchovo, village typique des Rhodopes. Soirée traditionnelle dans des familles, au village d'Oréchovo.

 Chez l'habitant  pt déj + déj + dîner  04h30 +100m /-650m


**Jour 8 ORÉCHOVO / MONASTÈRE DE BATCHKOVO / RÉSERVE NATURELLE / SAMOKOV**

Visite du monastère de Batchkovo, le deuxième en Bulgarie par ses dimensions. Son réfectoire est orné de fresques du XVIIème siècle présentant Platon, Socrate, Diogène comme les précurseurs du Christ. Randonnée panoramique dans la réserve naturelle de Batchkovo. Cette réserve abrite une fleur endémique *Haberlea Rhodopensis*. Transfert vers le massif du Rila. Visite de Samokov, petite ville au pied du massif du Rila. Dîner et nuit chez l'habitant ou dans un petit hôtel familial.

 Chez l'habitant ou petit hôtel familial  pt déj + déj + dîner  04h30 +210m /-210m

**Jour 9 SAMOKOV / SOFIA / FRANCE**

Départ pour Sofia en tout début de matinée. Visite guidée de la ville : grande cathédrale, basilique Sainte Sophie, palais du roi, marché d'antiquités, palais présidentiel. Déjeuner libre dans les halles puis transfert à l'aéroport. Vol pour la France.

 pt déj

**INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES****✓ REMARQUES**

Le programme des J1 et J9 pourra être modifié en fonction des horaires des vols.

**✓ NIVEAU**

4 à 5 heures de marche par jour. Rythme lent, dénivellations faibles (sauf J2 : 1 000 m). Sentiers sans difficultés. Vous marcherez légers : les bagages seront acheminés par minibus. Lors de la randonnée en traversée dans le massif du Balkan, l'excellent réseau de refuges nous permettra de limiter au maximum notre portage.

**✓ HÉBERGEMENT**

Ils sont simples mais toujours propres et équipés d'une douche chaude. Les refuges bulgares sont assez confortables et bien équipés (literie et draps fournis).

**✓ INFOS CHAMBRE SINGLE**

Supplément single : 140 €

Pour ce circuit, vous pouvez aussi choisir, lors de votre inscription, de réserver une chambre individuelle (hors refuges). Nous consulter.

**EXTENSIONS POSSIBLES**

Vous avez la possibilité de combiner ce voyage avec différentes extensions (programmes disponibles sur notre site Internet ou sur simple demande).



## Extension Mer Noire

Pour prolonger votre découverte de la Bulgarie, pourquoi ne pas prendre le temps de la découverte de son littoral sur les bords de la Mer Noire. Découvrez la ville d'Ozbor, son village et sa magnifique plage et profitez de la côte sauvage et intimiste de cette région en toute liberté.

8 jours   très facile   à partir de 570 €

## DATES + PRIX

Prix indiqués sur la base d'un groupe de 7 à 12 voyageurs, au départ de Paris.

Tous nos tarifs sont calculés par personne et valables jusqu'au 31/12/2025. Ils peuvent toutefois évoluer en cours de saison et être actualisés sur notre site Internet (fluctuation de l'aérien, des taux de change...). Nous consulter.

DU	AU	PRIX
07/06/2025	15/06/2025	1 295 €
28/06/2025	06/07/2025	1 295 €
12/07/2025	20/07/2025	1 450 €
26/07/2025	03/08/2025	1 450 €
23/08/2025	31/08/2025	1 245 €

Réduction pour les enfants de moins de 12 ans: 65.00 €.

### ✓ DÉPARTS EN PETITS GROUPES

Taille du groupe	Supplément par voyageur
4 à 6 voyageurs	115 €

Le supplément petit groupe sera, s'il y en a un, facturé 35 jours avant le départ. Il vous serait évidemment remboursé si d'autres inscriptions venaient compléter le groupe. Il est lié au nombre d'inscrit sur chaque voyage, n'hésitez pas à nous contacter pour savoir où en sont les inscriptions pour votre voyage et si un supplément risque ou non de vous être facturé.

## INCLUS DANS LE VOYAGE

- Vols réguliers Paris/Sofia. Départs possibles d'autres villes, nous contacter.
- les taxes d'aéroport
- l'ensemble des transferts (minibus)
- l'acheminement des bagages en minibus
- les repas (du dîner du J1 au petit déjeuner du J9)
- les hébergements (refuges de montagne, gîtes, chambres d'hôtes, chez l'habitant, hôtels)
- l'encadrement par un guide bulgare francophone
- le fonds de développement (30 € par voyageur).

## NON INCLUS DANS LE VOYAGE

- Les déjeuners à Sofia du J1 et J9
- les boissons et extras personnels
- les assurances annulation-interruption de séjour et assistance-rapatriement optionnelles
- frais d'inscription : 20 € pour une personne et 30 € pour un couple ou une famille (offerts pour toute inscription à plus de 3 mois du départ)
- la solidarité climatique facultative.

## SOLIDARITÉ ET DÉVELOPPEMENT

### ✓ ACTIONS SOLIDAIRES

Pour Vision du Monde, le tourisme n'est pas une fin en soi, mais un outil de développement durable des régions visitées. Parallèlement à l'activité touristique, nous soutenons des actions solidaires d'intérêt collectif, profitant aussi aux personnes non impliquées directement dans l'accueil des voyageurs. Dans le cadre de ce voyage, **45€/voyageur**

alimentent un fonds de développement afin de financer ces actions.

## Exemples d'actions solidaires financées par le fonds de développement Vision du Monde :

### Rénovation du jardin pédagogique de permaculture de Sofia

Ce projet vise à développer la pratique de la permaculture en Bulgarie; il s'inscrit dans la continuité du projet de Jardin pédagogique mis en place depuis 2012 avec Zaedno.

Chaque année 320 enfants de 3 à 7 ans et leurs enseignants utilisent ce jardin pédagogique pour se familiariser avec la permaculture.

A cours de l'été 2021, Zaedno a réalisé un petit projet dans le jardin pédagogique de Sofia :

- rénovation des structures en bois
- remplacement complet du sol afin de fournir un compost biologique fertile pour une récolte abondante
- création de 20 panneaux pédagogiques
- cours intensif pour améliorer la capacité des enseignants à utiliser de jardin pédagogique.

2021 | Sofia | éducation, santé, agriculture, environnement | Partenaires : Zaedno | Notre financement : 700 €

### Un tapis de marche pour les enfants handicapés et les retraités du centre «Confiez-vous à moi», Samokov

Vision du Monde a financé l'achat d'un tapis de marche pour permettre le développement de la motricité des enfants handicapés et des personnes retraitées venant au centre de Samokov. Ce tapis a été installé au mois de mars 2018.

2018 | Samokov | action sociale, santé | Partenaires : l'association « Confiez-vous à moi », ARIA 38  
Notre financement : 775 €

Retrouvez tous nos projets sur <https://www.visiondumonde.org/actions-solidaires/recherche>

### ✓ SOLIDARITÉ CLIMATIQUE

Vision du Monde a choisi d'aller encore plus loin dans sa démarche de développement durable en soutenant un projet bénéfique pour le climat.

Voyageurs solidaires, vous pouvez aussi participer à une action de Solidarité Climatique en soutenant un des projets du GERES (Groupe Energies Renouvelables, Environnement et Solidarités) permettant de préserver le climat.

Pour ce voyage, votre participation volontaire est de **28€**, ramené à **9,52€** après déduction fiscale.



## COMMENT S'INSCRIRE ?

### ✓ PAR INTERNET

Découvrez nos destinations et faites votre choix en vous appuyant sur nos fiches techniques.

#### Avantages :

- Réservez et payez votre voyage en ligne (paiement 100 % sécurisé).
- Préparez votre départ et consultez le suivi de votre dossier voyage dans votre espace voyageur.

#### Pour vous inscrire :

- Sélectionnez votre voyage et cliquez sur "Je m'inscris". Vous avez la possibilité de vous inscrire ou de poser une option.
- Choisissez votre départ et indiquez le nombre de participants. Complétez les informations relatives à chaque voyageur.
- Indiquez vos prestations supplémentaires.
- Saisissez vos coordonnées bancaires pour régler les 35 % d'acompte nécessaires à l'inscription.

Vous recevrez automatiquement un accusé de réception de votre règlement, qui sera débité après validation de votre dossier par un conseiller en voyages dans les 72h suivant votre demande

### ✓ PAR COURRIER

En complétant le **bulletin d'inscription** (téléchargeable sur notre site internet [www.visiondumonde.org](http://www.visiondumonde.org) ou transmis sur simple demande).

Ce bulletin est à nous retourner dûment rempli, accompagné du règlement de l'acompte.

### ✓ DANS NOTRE AGENCE, AUPRÈS DE L'UN DE NOS CONSEILLERS

VISION DU MONDE  
1, Place du Château  
38300 BOURGOIN-JALLIEU

Tél: +33 (0)4 74 43 91 82

Bureaux ouverts du lundi au vendredi de 9h à 13h et de 14h à 18h, sur rendez-vous le samedi.

### ✓ SUIVEZ-NOUS !

<https://www.visiondumonde.org>

[blog.visiondumonde.org/](http://blog.visiondumonde.org/)

[www.facebook.com](http://www.facebook.com)

[www.youtube.com](http://www.youtube.com)

[www.instagram.com](http://www.instagram.com)

[twitter.com](http://twitter.com)